



Landesgesetzentwurf Nr. 77/21

Habitatschutz-Initiative

Art. 1 (Eingriffe in die Landschaft)

Im Landesgesetz vom 12. Mai 2010, Nr. 6 „Natur-schutzgesetz und andere Bestimmungen“ in gel-tender Fassung wird nach Artikel 14 der folgende Artikel 14/bis eingefügt:

„Art. 14/bis

- 1) Eingriffe in die Landschaft, welche durch die Veränderung der Bodenoberfläche und des natürliche gewachsenen Bodens geschützte Le-bensräume, Habitate vollkommen geschützter Pflanzen- und Tierarten oder Habitate mit Rote-Liste-Arten gefährden, sind untersagt.
- 2) Eingriffe in die Landschaftseinheiten Grasland und bestocktes Grasland, welche eine Verän-derung der Bodenoberfläche oder des natürlich gewachsenen Bodens zum Ziel haben, sind von der für Natur- und Landschaftsschutz zu-ständigen Landesabteilung zu genehmigen.
- 3) In keinem Fall als geringfügige Eingriffe in die Landschaft gelten die Buchstaben d), e) und f) von Absatz 1 des Artikel 1 des Dekretes des Landeshauptmannes vom 6. November 1998, Nr. 33.“

Art. 2 (Moorschutz auf Weideflächen)

Im Landesgesetz vom 12. Mai 2010, Nr. 6 „Natur-schutzgesetz und andere Bestimmungen“ in gel-tender Fassung werden nach Absatz 5 Artikel 16 folgende Absätze 6 und 7 eingefügt:

- „6) Auf Weideflächen sind ökologisch funktions-tüchtige Habitate wie Hochmoore, Niedermoo-re, Quellmoore, Feucht- und Nasslebensräu-me ab der festgelegten spezifischen Mindest-größe laut Absatz 7 vor schädigendem Vieh-tritt durch Pferde und Rinder zu schützen. Wasser, welches aus diesen Habitaten aus-tritt, kann zur Tränke der Weidetiere verwen-det werden.
- 7) Die Landesregierung erlässt innerhalb eines

Disegno di legge provinciale n. 77/21

Iniziativa per la salvaguardia degli habitat

Art. 1 (Interventi sul paesaggio)

Dopo l'articolo 14 della legge provinciale 12 mag-gio 2010, n. 6, “Legge di tutela della natura e altre disposizioni” e successive modifiche, è inserito il seguente articolo 14-bis:

“Art. 14/bis

- 1) Sono vietati gli interventi sul paesaggio che, alterando la superficie del suolo e il terreno formatosi naturalmente, mettono a rischio i bio-topi protetti, gli habitat di specie vegetali e ani-mali integralmente protette o gli habitat di spe-cie incluse nella lista rossa.
- 2) Gli interventi sui contesti paesaggistici “aree prative” e “aree prative alberate”, che mirano a modificare la superficie del suolo o il terreno formatosi naturalmente, sono soggetti all'ap-provazione della ripartizione provinciale compe-tente in materia di tutela dell'ambiente e del paesaggio.
- 3) Non sono in nessun caso da considerarsi inter-venti non sostanziali sul paesaggio quelli de-scritti all'articolo 1, comma 1, lettere d), e) e f) del decreto del presidente della Provincia 6 no-vembre 1998, n. 33.”

Art. 2 (Tutela delle torbiere sui pascoli)

Dopo l'articolo 16, comma 5 della legge provinciale 12 maggio 2010, n. 6, “Legge di tutela della natura e altre disposizioni” e successive modifi-che, sono inseriti i seguenti commi 6 e 7:

- “6) Sui pascoli, gli habitat ecologicamente funzio-nali quali le torbiere alte, le torbiere basse, le torbiere primaverili, gli habitat umidi che supe-rano le dimensioni minime specifiche di cui al comma 7 devono essere protetti dai danni causati dal calpestio di cavalli e bovini. L'acqua che fuoriesce da questi habitat può esse-re usata per abbverare il bestiame da pasco-lo.
- 7) La Giunta provinciale, entro un anno dall'en-

Jahres nach Inkrafttreten dieses Gesetzes- artikels Kriterien zur Bestimmung der habitat- spezifischen Mindestgröße laut Absatz 6.“

Art. 3 (Aufhebung von Bestimmungen)

- 1) Absatz 11, Artikel 103 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 „Raum und Landschaft“ in geltender Fassung ist aufgehoben.
- 2) Die Buchstaben A19) i), A19) l) und A19) m) des Anhangs A, Artikel 66 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 „Raum und Landschaft“ in geltender Fassung sind aufgehoben.
- 3) Der Buchstabe C9) des Anhangs C, Artikel 71 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 „Raum und Landschaft“ in gelten- der Fassung ist aufgehoben.

Art. 4 (Finanzbestimmung)

- 1) Das vorliegende Gesetz bringt keine neuen Ausgaben oder Mehrausgaben für den Dreijah- reshaushalt 2021-2023 mit sich.

gez. Landtagsabgeordnete
 Hanspeter Staffler
 Brigitte Foppa
 Riccardo Dello Sbarba

trata in vigore di questo articolo di legge, e- manerà i criteri per determinare le dimensioni minime specifiche degli habitat di cui al com- ma 6.”

Art. 3 (Abrogazione di norme)

- 1) L'articolo 103, comma 11 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, "Territorio e paesaggio" e successive modifiche è abrogato.
- 2) Le lettere A19) i), A19) l) e A19) m) dell'allegato A, articolo 66, comma 1, della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 "Territorio e paesaggio" e successive modifiche sono abrogate.
- 3) La lettera C9) dell'allegato C, articolo 71, com- ma 1 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 "Territorio e paesaggio" e successive modifi- che è abrogata.

Art. 4 (Norma finanziaria)

- 1) La presente legge non comporta nuove o mag- giori spese a carico del bilancio triennale 2021- 2023.

f.to consiglieri provinciali
 Hanspeter Staffler
 Brigitte Foppa
 Riccardo Dello Sbarba

Beim Generalsekretariat des Südtiroler Landtages am 26.1.2021 eingegangen, Prot. Nr. 497/bb

Pervenuto alla segreteria generale del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano in data 26/1/2021, n. prot. 497/PP/pa